

# *Pfarrblatt*

*für den Pfarrverband  
Aunkirchen, Sandbach  
und Vilshofen*



---

Jahrgang 68/5

1. Oktober – 30. November 2020

---



@ photosforyou / Pixabay.com - Lizenz

*Liebe Leserinnen und Leser!*

*Liebe Pfarrangehörige!*

Herbstzeit: rote Äpfel, gelbe Birnen, blaue Trauben, bunte Blätter....

Anfang Oktober feiern wir das Erntedankfest und im Religionsunterricht erzähle ich dann gerne die Geschichte von Frederick und der Mäusefamilie:

„Während sich die anderen Mäuse abplagen und Körner, Nüsse, Weizen, Stroh und allerlei Vorräte für den Winter sammeln, sitzt Frederik gemütlich in der Sonne. Die Mäuse fordern ihn auf, mitzuhelfen. Das tue er doch, er sammle Sonnenstrahlen, Farben und Wörter – für den Winter. Der Winter ist lang und kalt und bald sind auch die Vorräte aufgebraucht. Da erinnern sich die Mäuse an Frederiks Vorräte. Sie bitten ihn, diese nun auch mit ihnen zu teilen. Frederik erzählt von der Sonne und den Farben des vergangenen Sommers und den frierenden Mäusen wird es ganz warm, sie spüren die Sonne und sehen die bunte Sommerwelt vor sich. Das tut gut und der kalte Winter lässt sich gut überstehen.“ *(gekürzt aus dem Bilderbuch von Leo Lionni, Frederick)*

Die Geschichte von Frederick, der kleinen Maus, zeigt uns: wir brauchen nicht nur materielle Werte - die sind natürlich auch lebenswichtig: Essen, Trinken, Kleidung und ein Dach über dem Kopf - wir brauchen auch ideelle Werte; wir brauchen Sonnenstrahlen, Farben und Wörter, wir brauchen Geborgenheit, Liebe und das Gefühl von Wertschätzung und Akzeptanz; wir brauchen Herausforderungen, Ideen, Kreativität, Selbstentfaltung, aber auch schöne Erinnerungen und gute Erfahrungen, die uns helfen, unseren Weg weiter zu gehen; und wir brauchen Anregungen, Gedankenaustausch, Dialog, Gespräche, Diskussionen, wir brauchen Reflexion, Feed back, manchmal auch Korrektur durch den anderen; aber auch gute Worte, die trösten, Mut machen, aufbauen. Wir brauchen auch diese ideellen Werte im Leben. Ich denke, gerade in dieser Corona-Zeit merken wir, wie wichtig diese ideellen Werte sind.

Ich wünsche Ihnen, dass Sie in der bunten Herbstzeit viele Dinge sammeln können, an die sie sich in den langen, kalten Winternächten erinnern können.

Viel Freude beim Sammeln wünscht Ihnen

*Sabine Greineder*  
*Gemeindereferentin*

**Durch die Taufe wurden in unsere Kirche aufgenommen:**

*Herzlichen Glückwünsche!*

**Wir gedenken unserer Verstorbenen:**

*Oh Herr, gib Ihnen die ewige Ruhe!*

Hinweis: Aus Datenschutzgründen werden die Namen von Täuflingen und Verstorbenen nicht in der Online-Ausgabe des Pfarrbriefs genannt.

Corona-bedingt lassen sich viele Veranstaltungen zum 1. Advent noch nicht abschließend planen (z. B. Adventsbasar, 50 Jahre Kirche in Sandbach, Stand beim Christkindlmarkt usw.). Um Sie darüber informieren zu können, wird der nächste Pfarrbrief bereits zum 22. November erscheinen. Darum ist auch der Redaktionsschluss für diese Ausgabe bereits am 28. Oktober. Beachten Sie bitte auch die aktuellen Nachrichten in der Tagespresse.

*Lothar Zerler*

## Caritas-Herbstsammlung 2020 - Motto: "Sei gut, Mensch!"

**Caritas-Briefsammlung ab 28. September - Kirchenkollekte: 27. September 2020 im kompletten Pfarrverband (incl. Aunkirchen) – dieses Jahr finden keine Haussammlungen mehr statt.**

"Sei gut, Mensch!", so lautet das Jahres-Motto 2020 der Caritas in ganz Deutschland. Wir tun Gutes: wir dienen den Menschen in der Diözese Passau auf vielfältige Weise. Wir helfen in Zeiten voller Sorgen und Nöte; wir sind da für Kinder, Jugendliche, Erwachsene, ältere Menschen, Familien, Alleinerziehende, Menschen mit Behinderungen, Hilfesuchende, Menschen ohne Obdach. Wir bitten Sie und alle Pfarrgemeinden, Orts- und Pfarr-Caritasvereine, unsere Caritassammlung zu unterstützen. Danke, dass Sie uns und dadurch Menschen in Not den Rücken stärken.

### VR Bank Vilshofen spendet 500 Euro für das Kirchendach

Über eine Spende von 500 Euro konnten sich Kirchenpfleger Ludwig Silbernagl und Pfarrgemeinderatsvorsitzender Bernhard Oberneder freuen. Aus dem Erlös des Gewinnsparen unterstützt die VR-Bank Vilshofen die Sanierung des Kirchendachs der Stadtpfarrkirche.

Herzlichen Dank für diese Hilfe.  
*Bernhard Oberneder*



### Wallfahrt der Pfarrei Aunkirchen am 3. Oktober nach Sammarei

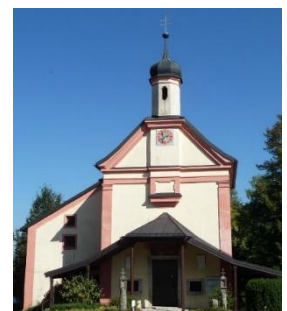
Weggang um 13.30 Uhr ab Maierholz. Um 16.00 Uhr feiern wir einen Gottesdienst in Sammarei. Anschließend Einkehr beim Straubinger Wirt. Wir möchten Sie bitten, sich unbedingt anzumelden. Die Plätze in der Kirche sind begrenzt.

Anmeldung bitte bei Herrn Ewald Arbinger Tel: 08543-2473

### Wallfahrt der Pfarrei Vilshofen am 3. Oktober nach Handlab

Ein altes Versprechen kann wieder eingelöst werden. Die momentanen Corona-Vorgaben der Regierung erlauben es, dass wir die Wallfahrt nach Handlab durchführen können. Auf dem Weg dorthin muss auf den nötigen Abstand von 1,5 Meter geschaut werden, ebenso oben während dem Gottesdienst. Die Plätze in der Kapelle sind sehr begrenzt. Ein Bus wird heuer nicht mehr eingesetzt. Für die Rückfahrt möge bitte jede und jeder selber sorgen.

Samstag 03. Oktober - **Abmarsch** ist um 6.30 Uhr vor der Stadtpfarrkirche.



Lothar Zerer

## Erntedank

Am 4. Oktober feiern wir Erntedank. Wenn Sie wieder Erntekörbchen mitbringen und weihen lassen wollen, dann legen Sie diese bitte nicht vorne beim Altar ab, sondern nehmen diese mit und stellen Sie auf die Bank vor Ihrem Sitzplatz. Gerne werden diese beim Gottesdienst gesegnet.

*Lothar Zerer*

## Abendgebet mit Kerzenlicht

Die nächsten Monate laden wir im Pfarrverband jeden zweiten Freitag ein zu einem Abendgebet mit besonderer musikalischer Gestaltung.

- **Taizé-Gebet am Freitag, den 9. Oktober, um 19.00 Uhr** in der Alten Kirche in Sandbach  
Sammlung, Ruhe, Lieder, Kerzenlicht: Das Taizé-Gebet lädt ein, um in der Hektik des Alltags mit Liedern, Texten, Gebeten und gemeinsamem Schweigen zur Ruhe zu kommen.
- **Abendgebet am Freitag, den 13. November, um 19:00 Uhr** in der Stadtpfarrkirche Vilshofen.  
Neue geistliche Lieder, ermunternde Texte und Gebete, Zeit zum Nachdenken: Das Abendgebet lädt ein zum Innehalten, Still-Werden und Danke-Sagen.

*S. Greineder*

## Renovierung des Kirchendaches in Vilshofen

Inzwischen stehen die Gerüste und es wird kräftig gearbeitet. Der Schimmel und der Holzwurm haben auf beiden Seiten leider kräftig gearbeitet. So müssen alle auf dem Mauerwerk liegenden Balken ausgetauscht werden. Dazu wird das ganze Gebälk abschnittsweise mit einem Art Wagenheber aufgehoben. Obwohl hier über 20 Tonnen Hubkraft nötig sind, muss dies mit viel Fingerspitzengefühl geschehen, damit im Inneren der Kirche keine zusätzlichen Risse am Gewölbe entstehen. Vorsichtshalber wurde die Orgel zum Schutz eingepackt. Auch werden während der Renovierungsarbeiten Abschnitte in der Kirche gesperrt. Wir bitten um Ihr Verständnis. Das Ingenieurbüro Graßl, das die Baumaßnahme leitet, stellt auf der eignen Homepage immer wieder aktuelle Bilder vom Baufortschritt ein.

Verfolgen Sie online die Fortschritte der Dachinstandsetzung durch spektakuläre Foto- und Filmaufnahmen auf: [www.pb-grassl.de](http://www.pb-grassl.de) oder scannen Sie einfach der QR-Code mit Ihrem Smartphone:



Auch sind in der Kirche auf der linken Seite immer wieder Bilder ausgestellt.

*Lothar Zerer*

## Allerheiligen - Allerseelen

Am Fest Allerheiligen Sonntag 01. November feiern wir am Vormittag zu den ganz normalen Zeiten die Gottesdienste. Am Nachmittag ist in allen drei Pfarreien die Gräbersegnung um 14.00 Uhr. Nach bisherigen Stand finden diese Andachten nicht in der Kirche statt, sondern sofort auf den Friedhöfen. Bitte rechnen Sie damit, dass während der ganzen Zeit ein Mund-Nasen-Schutz getragen werden muss.

## Volkstrauertag im Pfarrverband am 14. und 15. November

Bitte beachten Sie folgende Gottesdienstzeiten zum Volkstrauertag:

### Samstag, 14. November:

Aunkirchen: 19.00 Uhr Hl. Amt	Sandbach: 18.00 Uhr Seestetten 18.30 Uhr Sandbach 19.00 Uhr Hl. Amt
Vilshofen: 16.15 Uhr Aufstellung vor dem Rathaus und Schweigemarsch zu den Kriegerdenkmälern 17.00 Uhr Ökumenischer Wortgottesdienst in der Stadtpfarrkirche	
<b>Sonntag, 15. November:</b>	
Aunkirchen: 9.00 Uhr Gottesdienst entfällt	Sandbach: 9.00 Uhr Hl. Amt
Vilshofen: 7.30 Uhr Heiliges Amt in der Stadtpfarrkirche 8.30 Uhr Kapelle Albersdorf Heiliges Amt, anschl. Schweigemarsch u. Gedenkfeier am Kriegerdenkmal 10.15 Uhr Heiliges Amt in der Stadtpfarrkirche 10.30 Uhr Schmidkapelle Zeitlarn – Heiliges Amt mit anschl. Schweigemarsch und Gedenkfeier am Kriegerdenkmal	

## Wenn die Seele Trost braucht

Sie mussten einen lieben Angehörigen zum Friedhof begleiten und sich von ihm verabschieden. Das hört sich einfacher an wie es ist. Manchmal ist die Trauer sofort da und ist übergroß, manchmal kommt sie auch später (auch Jahre später) und scheint schier unüberwindlich. Hinzu kommt, dass das Verständnis von anderen immer geringer wird. Da tut es vielleicht ganz gut, sich mit Gleichbetroffenen auszutauschen. Ich lade daher zu einer Trauerbegleitung ein. Diese umfasst etwa 7 Abende, steht jeder und jedem offen, ist kostenlos und beginnt am Montag 23. November im Pfarrzentrum Vilshofen (2. Stock) um 18:00 Uhr (Donaugasse 2).

Anmeldung erbeten im Pfarrbüro Vilshofen: Tel.: 08541 / 96 25 0

*Lothar Zerter*

## **Einladung zum Adventstag in die Stadtbücherei**

Zu einer Einstimmung in die Adventszeit lädt das Team der Stadtbücherei am **Samstag, den 28. November**, ein. Ab **10 Uhr** wird der neu aufgebaute Bücherflohmarkt eröffnet, er bietet sinnvolle Weihnachtsgeschenke. Bücher kosten 2 Euro das Kilo, CDs und DVDs 0,50 Euro. Am Vormittag werden die Leser zu weihnachtlichen Basteleien eingeladen, aus alten Buchseiten werden Engel und Sterne kreiert. Die Teilnahme ist kostenlos. Die Aufführung der **Bayerischen Puppenbühne** beginnt um **11 Uhr** im **Pfarrsaal**, sie begeistert die Kinder mit dem Adventstheater „Kasperl und das Christkind“. Neu, zum Ausleihen, die Zeitschrift „der Pilger – Magazin für die Reise durchs Leben“, mit der Kolumne von Anselm Grün. Der „Kirchendachsanierungswein“ ist in der Stadtbücherei erhältlich.

Coronabedingt bitten wir unsere Besucher das Hygienekonzept zu beachten. Ausleihe am Adventstag von 10 bis 12 Uhr und von 15 bis 17 Uhr. Das Team der Stadtbücherei freut sich auf Ihren Besuch!

*Renate Kaufinger*

## **50 Jahre Pfarrkirche Heiligste Dreifaltigkeit in Sandbach**

Am 1. Advent wird die Kirche Sandbach 50 Jahre alt. Dies wollen wir auch feiern, soweit Corona dies zulässt. Geplant ist, dass der Gottesdienst am Sonntag um 10:00 Uhr beginnt. Das weitere Programm wird noch erarbeitet und abgestimmt mit den aktuellen Vorgaben der Regierung.

Lothar Zerler

# Gottesdienstordnung für den Pfarrverband Vilshofen vom 1. Oktober 2020 bis 30. November 2020

## Abkürzungen

Aun: Aunkirchen / SB: Sandbach / Vof: Vilshofen/ Sch: Schönerting /  
Ma: Maierholz / See: Seestetten / AH: Altenheim / KrHs: Krankenhaus  
Ha: Handlab / Sa: Sammarei / Ba: St. Barbara

### **Samstag 3.10. Samstag der 26. Woche im Jahreskreis**

Handlab 6.30 Abmarsch der Fußwallfahrer nach Handlab

Handlab 10.00 Heilige Messe in Handlab

Ma/Sammarei 13.30 Weggang zur Fußwallfahrt nach Sammarei ab Maierholz

Sammarei 16.00 Gottesdienst in Sammarei

Vof 19.00 Heiliges Amt

### **Sonntag, 4.10. 27. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

Sammlung für den Peterspfennig

Vof 7.30 Hl. Amt

Aun 8.45 Hl. Amt z. Erntedankfest

SB 9.00 Hl. Amt

Vof 10.15 Hl. Amt

Ma 17.00 Rosenkranz bei der Marienkapelle Maierholz

### **Montag 5.10. Montag der 27. Woche – Liturgische Texte vom Sonntag**

Aun 18.30 Rosenkranz

Aun 19.00 Hl. Amt

### **Dienstag, 6. Okt. Hl. Bruno, Mönch – Liturgische Texte vom Sonntag**

SB 19.00 Hl. Messe

### **Mittwoch 7.10. Gedenktag Unserer Lieben Frau v. Rosenkranz**

Vof 9.00 Hl. Messe – anschließend stille Anbetung bis 10 Uhr

Sch 19.00 Hl. Amt

### **Freitag, 09. Okt.**

SB 19.00 **Taizé-Gebet** in der Alten Kirche in Sandbach

### **Samstag 10.10. Samstag der 27. Woche im Jahreskreis – Erstkommunion Aunkirchen**

Vof 9.00 Hl. Amt zur Erstkommunion in der Stadtpfarrkirche Vilshofen (1 Gruppe)

Vof 11.00 Hl. Amt zur Erstkommunion in der Stadtpfarrkirche Vilshofen (2. Gruppe)

Aun 15.00 Hochzeit v. Markus Rewitzer u. Regina Lang m. Pfr. Gotthard Weiß, Hofkirchen

Vof 19.00 Hl. Amt



Ulrich Loose



**Sonntag, 11. 10. 28. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

Sammlung für die Kirchen

Vof 7.30 Hl. Amt  
Aun 8.45 Hl. Amt  
SB 9.00 Hl. Amt  
Vof 10.15 Hl. Amt



Ulrich Loose

**Montag 12.10. Hl. Maximilian vom Pongau – Liturgische Texte vom Sonntag**

Aun 18.30 Rosenkranz  
Aun 19.00 Hl. Amt

**Dienstag, 13.10. Liturgische Texte vom Sonntag**

SB 19.00 Hl. Messe

**Mittwoch 14.10. Hl. Kallistus I., Papst, Märtyrer**

Vof 9.00 Hl. Messe – anschließend stille Anbetung bis 10 Uhr  
Sch 19.00 Hl. Amt in Schönerting

**Samstag, 17.10 Hl. Ignatius v. Antiochien, Bischof, Märtyrer**

Vof 19.00 Hl. Amt

**Sonntag, 18.10 29. SONNTAG IM JAHRESKREIS - Kirchweihsonntag**

Sammlung für die Kirchen

Vof 7.30 Hl. Amt  
Aun 8.45 Hl. Amt  
SB 9.00 Hl. Amt  
Vof 10.15 Hl. Amt



Ulrich Loose

**Montag 19.10. Liturgische Texte vom Sonntag**

Aun 18.30 Rosenkranz  
Aun 19.00 Hl. Amt

**Dienstag, 20.11 Liturgische Texte vom Sonntag**

SB 19.00 Hl. Messe

**Mittwoch 21.10. Hl. Ursula u. Gefährtinnen, Märtyrinnen in Köln**

Vof 9.00 Hl. Messe– anschließend stille Anbetung bis 10 Uhr  
Sch 19.00 Hl. Amt in Schönerting

**Samstag, 24. 11 Hl. Antonius Maria Claret, Bischof, Ordensgründer**

Vof 19.00 Hl. Amt

**Sonntag, 25.11 30. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

Kollekte für Weltmission - Ende der Sommerzeit

Vof 7.30 Hl. Amt  
Aun 8.45 Hl. Amt  
SB 9.00 Hl. Amt  
Vof 10.15 Hl. Amt

**Montag 26.10. Liturgische Texte vom Sonntag**

Aun 18.30 Rosenkranz  
Aun 19.00 Hl. Amt

**Dienstag, 27. 10. Liturgische Texte vom Sonntag**

SB 19.00 Hl. Messe



© Missio

**Mittwoch 28.10. Hl. Simon u. Hl. Judas Thaddäus, Apostel**  
 Vof 9.00 Hl. Messe– anschließend stille Anbetung bis 10.00 Uhr  
 Sch 19.00 Hl. Amt

**Samstag, 31. 10 Hl. Wolfgang, Bischof v. Regensburg**  
 Vof 17.00 Hl. Amt

**Sonntag, 1. 11. HOCHFEST ALLERHEILIGEN**  
 Sammlung für die Kirchen

Vof 7.30 Hl. Amt  
 Aun 8.45 Hl. Amt  
 SB 9.00 Hl. Amt  
 Vof 10.15 Hl. Amt  
 Aun/SB/Vof 14.00 Wortgottesdienst mit Totengedenken auf dem Friedhof und anschl. Gräbersegnung

**Montag 2.11. Allerseelen**  
 Kollekte für Priesterausbildung in Osteuropa

St. Barbara 9.00 Hl. Amt  
 Sch 9.00 Totengedenken u. Gräbersegnung auf dem Friedhof in Schönerting  
 Aun 18.30 Rosenkranz  
 Aun 19.00 Hl. Amt  
 Sch 19.00 Heiliges Amt

**Dienstag, 3. 11. Sel. Rupert Mayer – Liturgische Texte vom Sonntag**  
 SB 19.00 Hl. Messe

**Mittwoch, 4. 11. Hl. Karl Borromäus, Bischof v. Mailand**  
 Vof 9.00 Hl. Messe – anschließend stille Anbetung bis 10 Uhr  
 Sch 19.00 Keine Messe

**Samstag, 7. 11. Hl. Wilibrord, Bischof v. Utrecht, Glaubensbote**  
 SB 16.00 Hl. Amt  
 Vof 17.00 Hl. Amt

**Sonntag, 8. 11. 32. SONNTAG IM JAHRESKREIS**  
 Sammlung für die Kirchen

Vof 7.30 Hl. Amt  
 Aun 8.45 Hl. Amt  
 SB 9.00 Hl. Amt  
 Vof 10.15 Hl. Amt  
 Ma 17.00 Rosenkranz bei der Marienkapelle Maierholz

**Montag 9.11. Weihetag der Lateranbasilika – Liturgische Texte vom Sonntag**  
 Aun 18.30 Rosenkranz  
 Aun 19.00 Hl. Amt

**Dienstag, 10. 11. Hl. Leo der Große – Liturgische Texte vom Sonntag**  
 SB 19.00 Hl. Messe

**Mittwoch 11. 11. Hl. Martin, Bischof v. Tours – Kinder- u. Lichtersegnung a. Martinsfest**  
 Vof 9.00 Heilige Messe - anschließend stille Anbetung bis 10.00 Uhr  
 Sch 19.00 Hl. Amt

**Freitag, 13. 11.**  
 Vof 19.00 Abendgebet in der Stadtpfarrkirche



Ulrich Loose



Ulrich Loose

**Samstag, 14. 11. Volkstrauertag**

Kollekte für Bonifatiuswerk (Diaspora-Tag)

Vof 16.15 Aufstellung zum Schweigemarsch, vom Rathaus zu den Kriegerdenkmälern

Vof 17.00 Ökumenischer Wortgottesdienst zum Volkstrauertag

Aun 19.00 Hl. Amt

See 18.00 Seestetten Totengedenken

SB 18.30 Sandbach Totengedenken

SB 19.00 Hl. Amt

**Sonntag, 15.11. 33. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

Sammlung für die Kirchen

Vof 7.30 Hl. Amt

Kapelle Albersdorf 8.30 Hl. Amt m. anschl. Schweigemarsch z. Kriegerdenkmal

Aun 8.45 Kein Gottesdienst

SB 9.00 Hl. Amt

Vof 10.15 Hl. Amt

Schmid Kapelle 10.30 Hl. Amt

**Montag 16.11. Liturgische Texte vom Sonntag**

Aun 18.30 Rosenkranz

Aun 19.00 Hl. Amt

**Dienstag, 17.11. Liturgische Texte vom Sonntag**

SB 19.00 Hl. Messe

**Mittwoch 18.11. Weihetag der Basiliken St. Peter und St. Paul zu Rom – Buß- u. Betttag**

Vof 9.00 Hl. Messe anschließend stille Anbetung bis 10.00 Uhr

Sch 19.00 Hl. Amt

**Samstag, 21.11. Gedenktag Unserer Lieben Frau in Jerusalem**

Vof 17.00 Hl. Amt

**Sonntag, 22.11. CHRISTKÖNIG - Jugendbekenntnissonntag**

Kollekte für die Jugendseelsorge

Vof 7.30 Heiliges Amt

Aun 8.45 Hl. Amt

SB 9.00 Hl. Amt

Vof 10.15 Hl. Amt

**Montag 23.11. Liturgische Texte vom Sonntag**

Aun 18.30 Rosenkranz

Aun 19.00 Hl. Amt

**Dienstag, 24.11. Liturgische Texte vom Sonntag**

SB 19.00 Hl. Messe

**Mittwoch 25.11. Hl. Katharina v. Alexandrien, Jungfrau, Märtyrin**

Vof 9.00 Hl. Messe anschließend stille Anbetung bis 10 Uhr

Sch 19.00 Hl. Amt

**Samstag, 28.11.**

Vof 17.00 Hl. Amt



Ulrich Loose

**Sonntag, 29.11. 1. ADVENT**

Sammlung für die Kirchen

Vof 7.30 Hl. Amt

Aun 8.45 Hl. Amt

**SB 10.00 Festgottesdienst – 50 jähr. Weihefest der Kirche**

Vof 10.15 Hl. Amt

**Montag 30.11. Hl. Andreas, Apostel**

Aun 16.00 Beginn der Novene zur unbefleckten Empfängnis

Aun 18.30 Rosenkranz

Aun 19.00 Hl. Amt



*Ulrich Loose*

## Impressum:

**Herausgeber:** Pfarrverband Vilshofen, Kirchplatz 4, 94474 Vilshofen  
**Redaktion:** Pfarrer Lothar Zerer (verantwortlich), Petra Schmucker u. Mariele Kellerbauer Sekretärinnen  
**email:** [pfarramt.vilshofen@bistum-passau.de](mailto:pfarramt.vilshofen@bistum-passau.de)  
**Homepage:** [www.pfarrverband-vilshofen.bistum-passau.de](http://www.pfarrverband-vilshofen.bistum-passau.de)  
**Auflage:** 4300 Exemplare  
**Druck:** Donaudruck, Kloster-Mondsee-Str 14, 94474 Vilshofen

Redaktionsschluss für den nächsten Pfarrbrief 01. Dezember bis 31. Januar 2021 ist Mittwoch der 28. Oktober 2020!

### Widerspruchs- / Widerrufsrecht:

Durch unseren Pfarrbrief informieren wir unsere Gemeindemitglieder regelmäßig über das Leben in unserer Pfarrei. Oftmals werden dabei auch personenbezogene Daten bekannt gegeben, wie z.B. bei der Gratulation zum Geburtstag, die Information über Sakramentenspendung. Information über Sterbefälle oder auch die Veröffentlichung von Fotos. Wenn Sie nicht wünschen, dass Ihre personenbezogenen Daten im Pfarrbrief öffentlich gemacht werden, können Sie dies jederzeit gegenüber dem Pfarramt erklären.

**Pfarrbüro St. Johannes d. Täufer**, Kirchplatz 4, 94474 Vilshofen  
**Email:** [pfarramt.vilshofen@bistum-passau.de](mailto:pfarramt.vilshofen@bistum-passau.de)  
**Homepage:** [www.pfarrverband-vilshofen.bistum-passau.de](http://www.pfarrverband-vilshofen.bistum-passau.de)

Frau Petra Schmucker und Fr. Andrea Wilhelm Tel: 08541-96250  
Mo/Mi/Do/Fr. 08.00 – 12.00 Uhr  
Di 10.00 – 12.00 Uhr  
Do 14.00 – 17.00 Uhr

**Pfarrbüro Aunkirchen**, Vilshofener Str. 30, 94474 Vilshofen  
**Email:** [pfarramt.aunkirchen@bistum-passau.de](mailto:pfarramt.aunkirchen@bistum-passau.de)

Fr. Mariele Kellerbauer Tel: 08543-1470  
Mo/Do 08.00 – 11.30 Uhr

### Unsere Bankverbindungen:

Aunkirchen – Raiffeisenbank  
DE 64 7406 2490 0003 4212 28  
Sandbach – Sparkasse Passau  
DE 68 7405 0000 0620 0404 93

Vilshofen – VR Bank Vilshofen  
DE 40 7406 2490 0007 2013 62  
Vilshofen – Sparkasse Vilshofen  
DE 35 7405 0000 0620 0006 38